

Épithaphes de Pernette du Guillet

Vertiges

JEAN YVES COLLETTE ÉDITEUR



Pernette du Guillet (1520-1545).

Lucas Cranach l'Ancien (1472–1553),
Portrait d'une jeune femme, princesse Émilie de Saxe (vers 1537),
Statens Museum for Kunst, København Bildindeks, Danmark.



Onc Perle nette...

Onc Perle nette en vif, & petit monde
Son per n'eut tant en sçavoir, & faconde,
Que ceste n'ayt amoindry, qui gist cy :
De qui l'esprit par Mort non obscurcy
Demonstra bien, durant sa maladie
Quelz saintz propos, sçavoirs, & melodie
Elle avoit sceu, & apprins de soymesmes,
Tant qua sa fin proposa si haultz thesmes,
Qu'on la disoit, comme le mourant Cygne,
Se sentir jà immortelle, & voysine
Des bienheureux : si vertu, & sçavoir
Font aux humains la place aux Cieulx avoir.

Oncques perle nette... (graphie modernisée)

Oncques perle nette en vif et petit monde
Son pair n'eut tant en savoir et faconde,
Que celle n'ait amoindri, qui gît ici :
De qui l'esprit, par mort non obscurci,
Démontra bien, durant sa maladie,
Quels saints propos, savoirs et mélodie
Elle avait su et appris par soi-même,
Tant qu'à sa fin proposa si hauts thèmes,
Qu'on la disait, comme le mourant cygne,
Se sentir déjà immortelle et voisine
Des bienheureux; si vertu et savoir
Font aux humains la place aux cieux avoir.



Une en son per nette...

Une en son per nette, cousine, & sœur
De tout hault bien, suyvnt le chemin seur,
Merite los par l'esprit d'elle veu
De tant de biens, & de sçavoirs pourveu,
Qu'on l'estimoit (en l'estat des Bourgeoises)
Un parangon entre les Lyonnoises.
Sa maladie onc ne la peut grever :
Car on la veit si haultement resver
En saintz propos, & tresplaisantz devis,
Qu'en se mourant, comme les Saintz ravis,
Feit telle fin, que malingz souhaitterent
Ainsi mourir, & les bons desirerent
Telle vertu, & tel sçavoir ensuyvre,
Qui l'Ame au Ciel, & son Nom faict cy vivre.

Épithaphes à Pernette du Guillet,
de Jean de Vauzelles (vers 1495 – vers 1557).

ISBN : 978-2-89668-831-9

© Vertiges éditeur, 2019

– 0832 –